



## **KINDER-DREHSTUHL** **KID'S DESK CHAIR** **CHAISE DE BUREAU POUR ENFANTS**

(DE) (AT) (CH)

### **KINDER-DREHSTUHL**

Aufbauanleitung

(FR) (BE)

### **CHAISE DE BUREAU POUR ENFANTS**

Notice de montage

(PL)

### **FOTEL OBROTOWY DLA DZIECI**

Instrukcja montażu

(SK)

### **DETSKÁ OTOČNÁ STOLIČKA**

Montážny návod

(DK)

### **DREJESTOL TIL BØRN**

Monteringsvejledning

(HU)

### **GYERMEK FORGÓSZÉK**

Szerelési útmutató

(GB) (IE)

### **KID'S DESK CHAIR**

Assembly instructions

(NL) (BE)

### **KINDERBUREAUSTOEL**

Montagehandleiding

(CZ)

### **DĚTSKÁ OTOČNÁ ŽIDLE**

Návod k sestavení

(ES)

### **SILLA GIRATORIA PARA NIÑOS**

Instrucciones de montaje

(IT)

### **SEDIA GIREVOLE PER BAMBINI**

Istruzioni di montaggio

(SI)

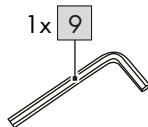
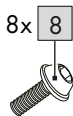
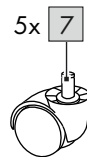
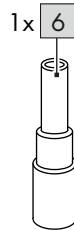
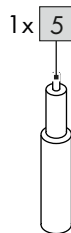
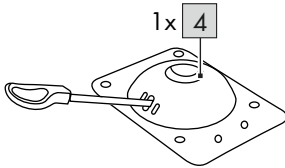
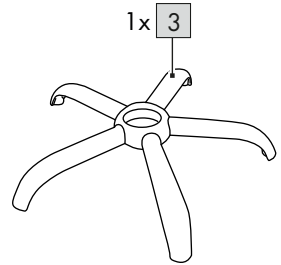
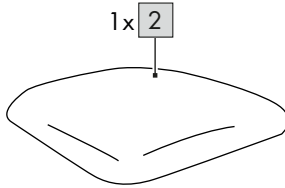
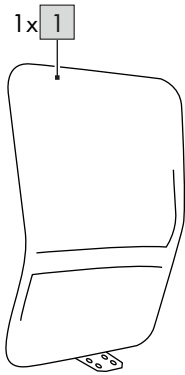
### **OTROŠKI VRTLJIVI STOL**

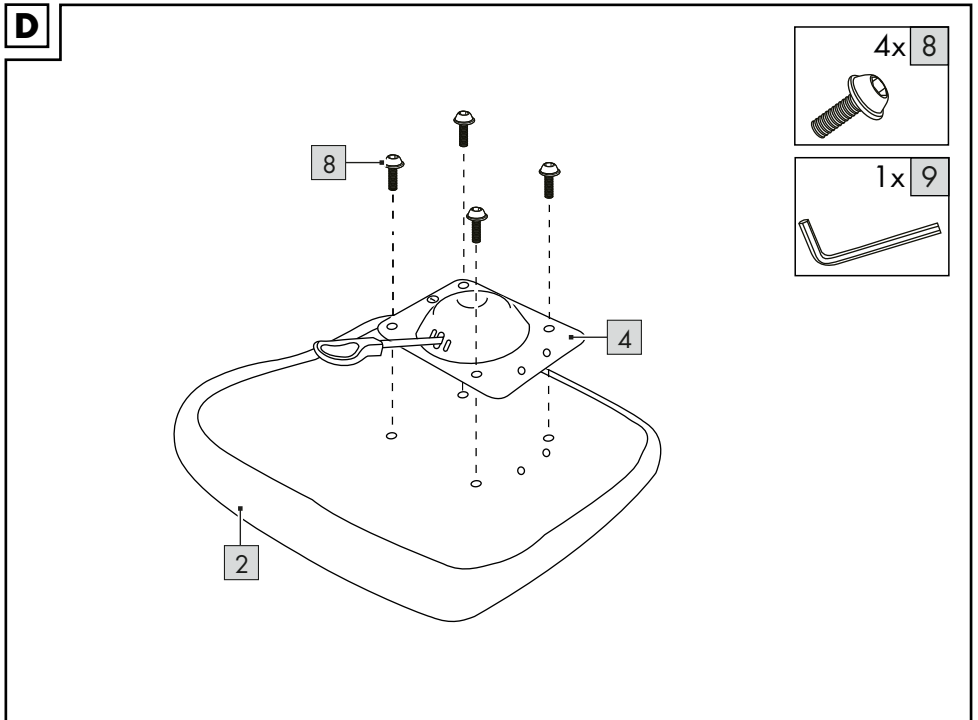
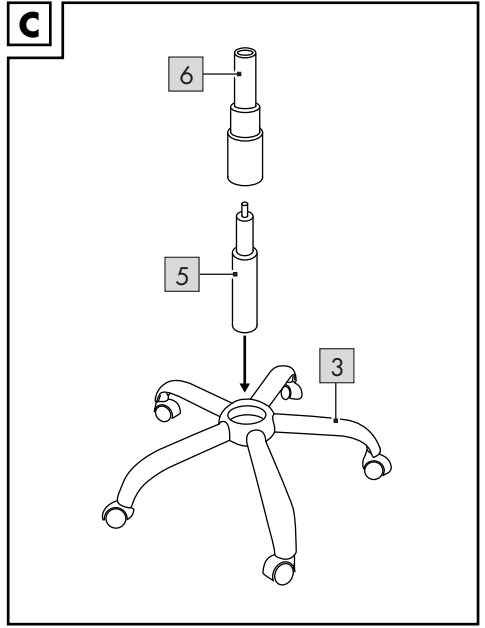
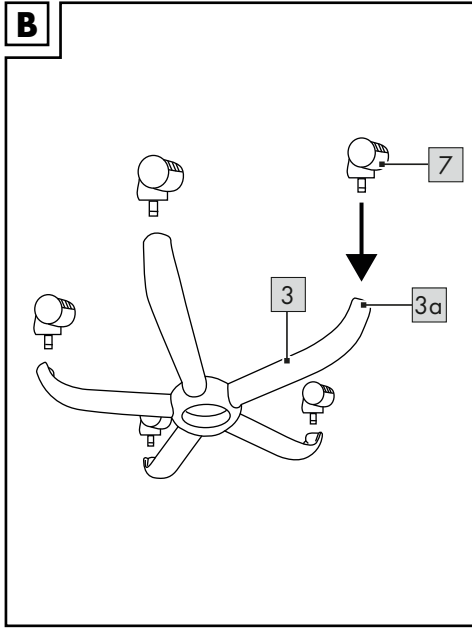
Navodilo za sestavljanje

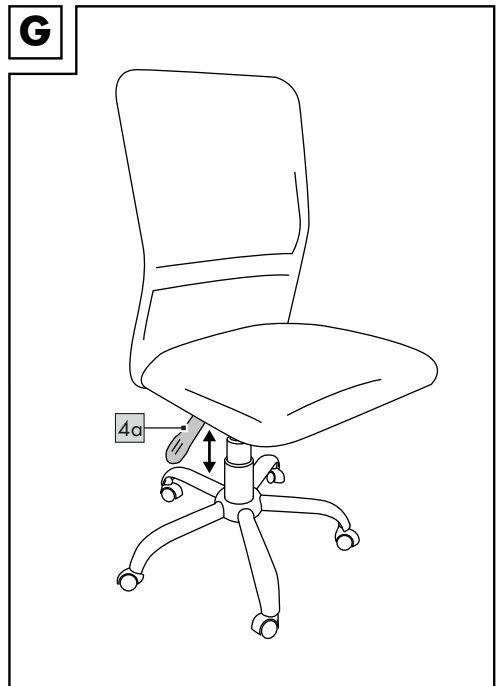
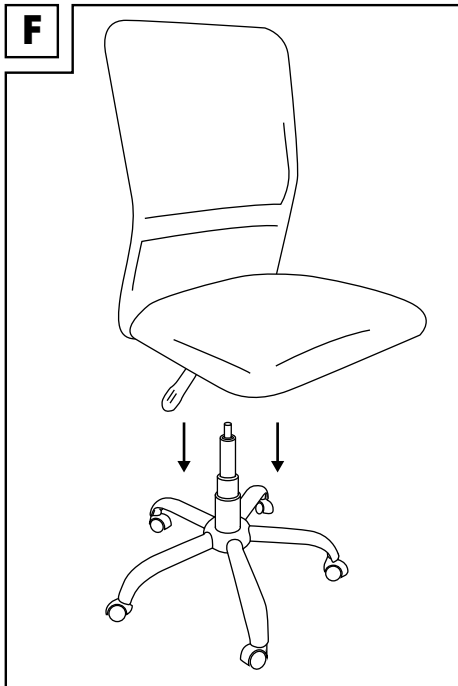
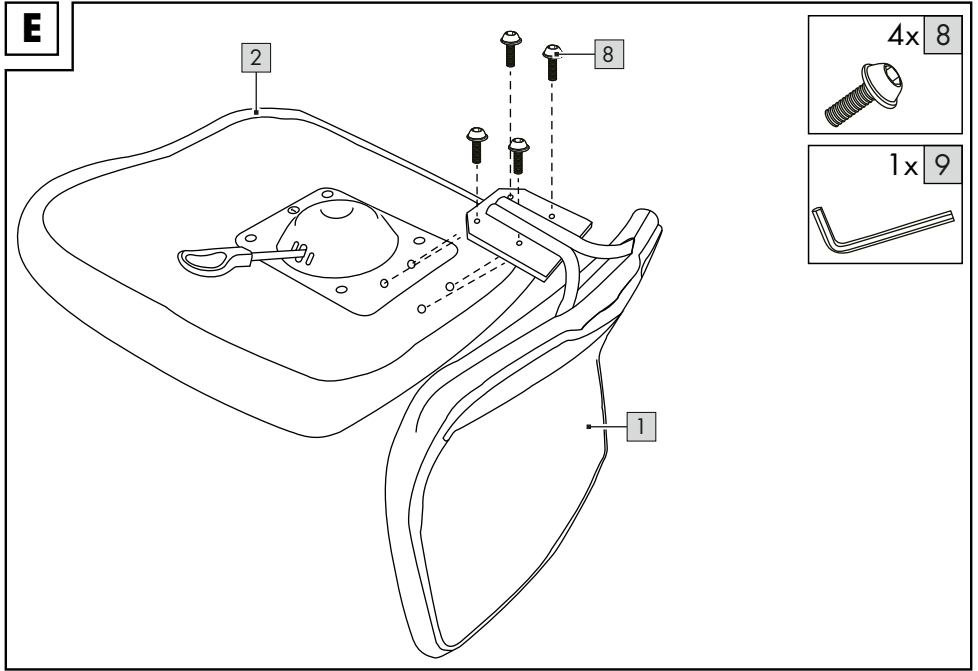
IAN 380239\_2110

IAN 380254\_2110

**A**









DE AT CH

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME  
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!**

GB IE

**IMPORTANT: RETAIN FOR LATER REFERENCE;  
READ CAREFULLY!**

FR BE

**IMPORTANT. LIRE ATTENTIVEMENT !  
A CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

NL BE

**BELANGRIJK, BEWAREN OM LATER TE KUNNEN  
NASLAAN; ZORGVULDIG LEZEN!**

PL

**WAŻNE, PRZECHOWYWAĆ W CELU PÓŹNIEJSZEGO  
SKORZYSTANIA: PRZECZYTAĆ UWAŻNIE!**

CZ

**DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ ZHLÉDNUTÍ:  
ČTĚTE PEČLIVĚ!**

**SK**

**DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE KVÔLI NESKOR-ŠIEMU  
POUŽITIU: POZORNE PREČÍTAJTE!**

**ES**

**IMPORTANTE: CONSERVAR PARA CONSULTAS POSTE-  
RIORES: LEER ATENTAMENTE.**

**DK**

**VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SENERE BRUG: SKAL  
LÆSES OMHYGGELIGT!**

**IT**

**IMPORTANTE: CONSERVARE PER EVENTUALI  
NECESSITÀ FUTURE: LEGGERE CON ATTENZIONE!**

**HU**

**FONTOS, KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOK CÉLJÁBÓL  
ŐRIZZE MEG: OLVASSA EL FIGYELMESEN!**

**SI**

**POMEMBNO, SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO:  
NATANČNO PREBERITE!**

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



**Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Aufbauanleitung und die Sicherheitshinweise.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Aufbauanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Rückenlehne (1)
- 1 x Sitz (2)
- 1 x Standfuß (3)
- 1 x Zwischenteil mit Lifthebel (4)
- 1 x Gasdruckfeder (5)
- 1 x Gasdruckfeder-Abdeckung, 3-teilig (6)
- 5 x Rolle (7)
- 8 x Schraube (8)
- 1 x Innensechskantschlüssel (9)
- 1 x Aufbauanleitung

## Technische Daten

Für Kinder zwischen 4 und 11 Jahren geeignet  
Sitzhöhe: ca. 41 - 51 cm  
Größenklasse 4 nach DIN EN 1729-1:2016  
Rollen für weiche Böden geeignet



Maximale Belastung: 60 kg



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):  
03/2022

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Der Artikel ist für den privaten Gebrauch im Innenbereich konzipiert.

## Sicherheitshinweise

### Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

### Verletzungsgefahr!

- Achten Sie vor der Benutzung des Artikels auf die richtige Stabilität.
- Stellen Sie den Artikel auf einen ebenen Untergrund.
- Der Artikel darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen und nicht als Spielzeug verwendet werden.
- Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder, nicht an dem Artikel hochziehen oder daran anlehnen. Der Artikel kann umfallen.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Stellen Sie sicher, dass der Artikel sachgerecht und gemäß dieser Gebrauchsanleitung montiert wird. Eine nicht korrekt durchgeführte Montage kann zu Verletzungen führen sowie die Sicherheit und Funktion beeinträchtigen.
- Die Gasdruckfeder darf ausschließlich durch geschultes Fachpersonal ausgetauscht oder repariert werden.
- Stellen Sie sich niemals auf den Artikel.



## Montage

**Hinweis:** Informieren Sie sich im Fachhandel über die für Ihren Boden geeigneten Rollen.

1. Drehen Sie den Standfuß (3) um und stecken Sie die Rollen (7) in die dafür vorgesehenen Öffnungen (3a) bis zur Einkerbung (Abb. B).
2. Stellen Sie den Standfuß auf die Rollen.
3. Stecken Sie zunächst die Gasdruckfeder (5) in den Standfuß und setzen Sie dann die Gasdruckfeder-Abdeckung (6) auf die Gasdruckfeder (Abb. C).
4. Schrauben Sie das Zwischenteil mit Lifthebel (4) an der Unterseite des Sitzes (2) fest (Abb. D).

**Hinweis:** Achten Sie auf die richtige Ausrichtung der Sitzplatte.

5. Drücken Sie die Rückenlehne (1) an den Sitz (2) und schrauben Sie die Rückenlehne mit den Schrauben (8) an (Abb. E).

**Hinweis:** Drehen Sie die Schrauben zunächst locker ein und ziehen Sie sie fest an, wenn der Artikel vollständig montiert ist.

6. Stecken Sie die Gasdruckfeder in die Sitzplatte (Abb. F).
7. Setzen Sie sich auf den zusammengesteckten Artikel, um die Bestandteile fest miteinander zu verbinden.

## Einstellung der Sitzhöhe (Abb. G)

### Sitzhöhe erhöhen

Stellen Sie sich auf und ziehen Sie gleichzeitig den Hebel zur Höhenverstellung (4a) mit einer Hand nach oben.

### Sitzhöhe verringern

Setzen Sie sich auf den Artikel und ziehen Sie den Hebel zur Höhenverstellung (4a) mit einer Hand nach oben.

## Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit Wasser reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen.

**WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

## Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreikbaar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

## Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden.

Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 380239\_2110

IAN: 380254\_2110

**DE** Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800-5435111

E-Mail: [deltasport@lidl.de](mailto:deltasport@lidl.de)

**AT** Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [deltasport@lidl.at](mailto:deltasport@lidl.at)

**CH** Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,  
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



### **Read the following assembly instructions and the safety information carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these assembly instructions carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

## **Package contents (Fig. A)**

- 1 x backrest (1)
- 1 x seat (2)
- 1 x base (3)
- 1 x connecting part with lever (4)
- 1 x pneumatic spring (5)
- 1 x pneumatic spring cover, 3-part (6)
- 5 x castor (7)
- 8 x screw (8)
- 1 x hex key (9)
- 1 x assembly instructions

## **Technical data**

Suitable for children aged between 4 and 11 years

Seat height: approx. 41 – 51 cm

Size class 4 according to DIN EN 1729-1:2016

Castors suitable for soft floors



Maximum load: 60kg



Date of manufacture (month/year):  
03/2022

## **Intended use**

The product is not intended for commercial use. This product has been developed for private indoor use.

## **Safety information**



### **Life-threatening hazard!**

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.



### **Risk of injury!**

- Ensure the product is properly stabilised before using it.
- Place the product on a level surface.
- The product may only be used under adult supervision and must not be used as a toy.
- The product is not a toy or climbing apparatus! Ensure that persons, especially children, do not pull themselves up on the product or lean against it. The product can tip over.
- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in perfect condition!
- Ensure that the product has been assembled properly and in accordance with these instructions for use. Improper assembly can lead to injuries and impair the product's safety and functionality.
- The pneumatic spring may only be replaced or repaired by trained expert personnel.
- Never stand on the product.

## **Assembly**

**Note:** enquire at a specialist shop about castors that are suitable for your floor.

1. Turn over the base (3) and push the castors (7) into the openings provided (3a), up to the notch (Fig. B).
2. Stand the base on the castors.
3. Next insert the pneumatic spring (5) into the base and then place the pneumatic spring cover (6) over the pneumatic spring (Fig. C).
4. Screw the connecting part with lever (4) onto the underside of the seat (2) (Fig. D).

**Note:** pay attention to the correct alignment of the seat.

5. Push the backrest (1) onto the seat (2) and screw on the backrest with the screws (8) (Fig. E).

**Note:** screw the screws in loosely at first, and tighten them completely once the product is completely assembled.

6. Insert the pneumatic spring into the seat (Fig. F).
7. Sit on the assembled product to tightly connect the parts together.

## Adjusting the seat height (Fig. G)

### Raising the seat

Stand up and simultaneously pull up the height adjustment lever (4a) with one hand.

### Lowering the seat

Sit on the product and pull up the height adjustment lever (4a) with one hand.

## Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

Clean only with water and wipe dry afterwards with a cloth.

**IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

## Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling.

The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

## Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions.

The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 380239\_2110

IAN: 380254\_2110

**GB** Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)

**IE** Service Ireland

Tel.: 1800 101010

E-Mail: [deltasport@lidl.ie](mailto:deltasport@lidl.ie)



Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



**Pour cela, veuillez lire attentivement la notice de montage suivante et les consignes de sécurité.**

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez cette notice de montage. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

## Étendue de la livraison (fig. A)

- 1 dossier (1)
- 1 siège (2)
- 1 pied (3)
- 1 pièce intermédiaire avec levier de levage (4)
- 1 vérin à gaz (5)
- 1 couvercle du vérin à gaz, en 3 parties (6)
- 5 roulettes (7)
- 8 vis (8)
- 1 clé hexagonale (9)
- 1 notice de montage

## Caractéristiques techniques

Convient aux enfants de 4 à 11 ans

Hauteur d'assise : env. 41 à 51 cm

Classe de taille 4 selon la norme

DIN EN 1729-1:2016

Roulettes adaptées aux sols souples



Charge maximale : 60 kg



Date de fabrication (mois/année) :

03/2022

## Utilisation conforme à sa destination

L'article n'est pas prévu pour une utilisation commerciale. L'article a été conçu pour une utilisation privée en intérieur.

## Consignes de sécurité



### Danger de mort !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe des dangers de suffocation.



### Risque de blessure !

- Avant d'utiliser l'article, veillez à une bonne stabilité.
- Posez l'article sur une surface plane.
- L'article ne doit être utilisé que sous la surveillance d'adultes et n'est pas un jouet.
- L'article n'est ni un jouet, ni un dispositif d'escalade ! Assurez-vous que personne, en particulier les enfants, ne se hisse en utilisant l'article ou ne s'y appuie. L'article risque de se renverser.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé et ne présente pas de signes d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Assurez-vous que l'article est assemblé correctement et conformément à cette notice d'utilisation. Un montage incorrect peut entraîner des blessures et compromettre la sécurité et le fonctionnement.
- Le vérin à gaz ne doit être remplacé ou réparé que par du personnel qualifié et spécialisé.
- Ne montez jamais sur l'article.

## Montage

**Remarque :** renseignez-vous auprès d'un revendeur spécialisé sur les roulettes adaptées à votre sol.

1. Retournez le pied (3) et insérez les roulettes (7) dans les ouvertures (3a) prévues à cet effet jusqu'à l'encoche (fig. B).
2. Posez le pied sur les roulettes.
3. Introduisez d'abord le vérin à gaz (5) dans le pied, puis placez le couvercle du vérin à gaz (6) sur le vérin à gaz (fig. C).
4. Vissez la pièce intermédiaire avec levier de levage (4) sur la partie inférieure du siège (2) (fig. D).

**Remarque :** veillez à la bonne orientation de la plaque d'assise.

5. Appuyez le dossier (1) contre le siège (2) et vissez le dossier avec les vis (8) (fig. E).

**Remarque :** serrez les vis légèrement au départ, puis fermement lorsque l'article est complètement assemblé.

6. Insérez le vérin à gaz dans la plaque d'assise (fig. F).

7. Asseyez-vous sur l'article assemblé afin de bien fixer les éléments entre eux.

## Réglage de la hauteur d'assise (fig. G)

### Augmentation de la hauteur d'assise

Mettez-vous debout et tirez en même temps le levier de réglage de la hauteur (4a) à la main vers le haut.

### Réduction de la hauteur d'assise

Asseyez-vous sur l'article et tirez le levier de réglage de la hauteur (4a) à la main vers le haut.

## Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Nettoyez uniquement avec de l'eau puis essuyez avec un chiffon de nettoyage.

**IMPORTANT !** Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

## Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage.

Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

## Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat.

Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 380239\_2110

IAN : 380254\_2110

**(FR)** Service France  
Tel. : 0800 919270  
E-Mail : [deltasport@lidl.fr](mailto:deltasport@lidl.fr)

**(BE)** Service Belgique  
Tel.: 0800 12089  
E-Mail: [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)



Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



### Lees hiervoor de volgende montagehandleiding en de veiligheidstips zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze montagehandleiding goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

## Leveringsomvang (afb. A)

- 1 x rugleuning (1)
- 1 x zitting (2)
- 1 x onderstel (3)
- 1 x tussenstuk met hendel voor hoogteverstelling (4)
- 1 x gasdrukveer (5)
- 1 x gasdrukveerafdekking, 3-delig (6)
- 5 x wiel (7)
- 8 x schroef (8)
- 1 x binnenzeskantsleutel (9)
- 1 x montagehandleiding

## Technische gegevens

Geschikt voor kinderen van 4 tot 11 jaar  
Zithoogte: ca. 41 - 51 cm  
Formaatklasse 4 volgens DIN EN 1729-1:2016  
Wielen geschikt voor zachte vloeren



Maximale belasting: 60 kg



Productiedatum (maand/jaar):  
03/2022

## Beoogd gebruik

Dit artikel is niet bestemd voor zakelijk gebruik. Dit artikel is ontworpen voor particulier gebruik binnenshuis.

## Veiligheidstips



### Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.



### Kans op lichamelijk letsel!

- Let er voordat u het artikel gebruikt op of dit voldoende stabiliteit biedt.
- Plaats het artikel op een vlakke ondergrond.
- Het artikel mag alleen worden gebruikt onder toezicht van volwassenen en mag niet worden gebruikt als speelobject.
- Het artikel is geen klim- of speeltoestel! Zorg ervoor dat niemand, in het bijzonder kinderen, zich aan het artikel omhoog kan trekken of er tegenaan kan leunen. Het artikel kan omvallen.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!
- Verzeker u ervan dat het artikel vakkundig en conform de gebruiksaanwijzing wordt gemonteerd. Een onjuist uitgevoerde montage kan leiden tot letsel en kan de veiligheid en werking beïnvloeden.
- De gasdrukveer mag uitsluitend door opgeleid deskundig personeel worden vervangen of gerepareerd.
- Ga nooit op het artikel staan.

## Montage

**Aanwijzing:** informeer in een vakhandel naar welke wielen geschikt voor uw vloer zijn.

1. Draai het onderstel (3) om en steek de wielen (7) tot aan de groef in de hiervoor bestemde openingen (3a) (afb. B).
2. Zet het onderstel op de wielen.
3. Steek eerst de gasdrukveer (5) in het onderstel en plaats vervolgens de gasdrukveerafdekking (6) op de gasdrukveer (afb. C).
4. Schroef het tussenstuk met hendel voor hoogteverstelling (4) vast aan de onderkant van de zitting (2) (afb. D).

**Aanwijzing:** let erop dat u de zittingplaat in de juiste richting plaatst.

5. Duw de rugleuning (1) op de zitting (2) en schroef de rugleuning vast met de schroeven (8) (afb. E).

**Aanwijzing:** draai de schroeven eerst los in en haal ze stevig aan als het artikel volledig is gemonteerd.

6. Steek de gasdrukveer in de zittingplaat (afb. F).

7. Ga op het gemonteerde artikel zitten om de onderdelen stevig met elkaar te verbinden.

## Instellen van de zithoogte (afb. G)

### Zithoogte verhogen

Ga staan en trek gelijktijdig de hendel voor hoogteverstelling (4a) met een hand naar boven.

### Zithoogte verlagen

Ga op het artikel zitten en trek de hendel voor hoogteverstelling (4a) met een hand naar boven.

## Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig alleen met water en veeg vervolgens droog met een schoonmaakdoek.

**BELANGRIJK!** Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

## Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.



Voer de producten en verpakkingen op milieuvriendelijke wijze af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen te kenmerken ten behoeve van hergebruik via het recyclingproces.

De code bestaat uit het recyclingsymbool, dat het recyclingproces weerspiegelt, en een getal dat het materiaal identificeert.

## Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen.

De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijt-vaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 380239\_2110

IAN: 380254\_2110

**(BE)** Service België  
Tel.: 0800 12089  
E-Mail: [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

**(NL)** Service Nederland  
Tel.: 08000249630  
E-Mail: [deltasport@lidl.nl](mailto:deltasport@lidl.nl)

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

### **Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję montażu i wskazówki bezpieczeństwa.**

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję montażu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

## Zakres dostawy (rys. A)

- 1 x oparcie (1)
- 1 x siedzisko (2)
- 1 x podstawa (3)
- 1 x element pośredni z dźwignią regulacji wysokości (4)
- 1 x sprężyna gazowa (5)
- 1 x pokrywa sprężyny gazowej, 3-częściowa (6)
- 5 x kółko (7)
- 8 x śruba (8)
- 1 x klucz sześciokątny (9)
- 1 x instrukcja montażu

## Dane techniczne

Produkt przeznaczony dla dzieci w wieku od 4 do 11 lat

Wysokość siedziska: ok. 41 – 51 cm

Klasa wielkości 4 zgodnie

z DIN EN 1729-1:2016

Kółka odpowiednie do miękkich podłóg



Maksymalne obciążenie: 60 kg



Data produkcji (miesiąc/rok):  
03/2022

## Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Produkt ten jest przeznaczony do użytku prywatnego w pomieszczeniach zamkniętych.

## Wskazówki bezpieczeństwa

### **Zagrożenie życia!**

- Nigdy nie pozwalać, aby dzieci miały dostęp do opakowania bez nadzoru. Niebezpieczeństwo uduszenia.

### **Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!**

- Przed użyciem produktu zapewnić odpowiednią stabilność.
- Ustawić produkt na równej powierzchni.
- Produkt może być używany jedynie pod nadzorem dorosłych, ale nie jako zabawka.
- Produkt nie służy do wspinania się ani zabawy! Użytkownicy, w szczególności dzieci, nie powinni podciągać się na tym produkcie ani się o niego opierać. Produkt może się przewrócić.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jest w idealnym stanie!
- Upewnić się, że produkt został zmontowany prawidłowo i zgodnie z niniejszą instrukcją użytkowania. Nieprawidłowy montaż może prowadzić do obrażeń ciała oraz pogorszenia bezpieczeństwa i funkcjonowania produktu.
- Sprężyna gazowa może być wymieniana lub naprawiana tylko przez przeszkolony, wykwalifikowany personel.
- Nigdy nie stawać na produkcie.

## Montaż

**Wskazówka:** w sklepach specjalistycznych można uzyskać pomoc przy doborze kółek odpowiednich do podłogi.

1. Odwrócić podstawę (3) i wsunąć kółka (7) w przewidziane do tego celu otwory (3a) aż do wycięcia (rys. B).

2. Postawić podstawę na kółkach.
3. Najpierw należy włożyć sprężynę gazową (5) do podstawy, a następnie nałożyć na nią osłonę sprężyny gazowej (6) (rys. C).
4. Przykręcić element pośredni z dźwignią regulacji wysokości (4) do spodniej strony siedziska (2) (rys. D).

**Wskazówka:** zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie siodełka.

5. Docisnąć oparcie (1) do siedziska (2) i przykręcić oparcie za pomocą śrub (8) (rys. E).

**Wskazówka:** najpierw lekko wkręcić śruby, a później, kiedy produkt będzie całkowicie zmontowany, całkowicie je dokręcić.

6. Włożyć sprężynę gazową do płyty siedziska (rys. F).
7. Usiąść na zmontowany produkt, aby w ten sposób dobrze połączyć jego poszczególne komponenty.

## Regulacja pozycji siedziska (rys. G)

### Zwiększenie wysokości siedziska

Stanąc na produkcie i jednocześnie pociągnąć za dźwignię do regulacji wysokości (4a) jedną ręką do góry.

### Zmniejszenie wysokości siedziska

Usiąść na produkcie i pociągnąć za dźwignię do regulacji wysokości (4a) jedną ręką do góry.

## Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.

Czyścić wyłącznie wodą, a następnie wytrzeć do sucha ściereczką.

**WAŻNE!** Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

## Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł oraz materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnymi przepisami obowiązującymi w danym miejscu. Materiały opakowaniowe, jak np. worki foliowe nie powinny znaleźć się w rękach dzieci. Materiał opakowaniowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Zużyłować produkt i opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod materiału do recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów przeznaczonych do zwrotu do przetworstwa wtórnego (recyklingu).

Kod składa się z symbolu, który powinien odzwierciedlać cykl odzysku, oraz numeru oznaczającego materiał.

## Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 380239\_2110

IAN: 380254\_2110

 Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: [deltasport@lidl.pl](mailto:deltasport@lidl.pl)

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.



### **Pozorně si přečtete následující návod k sestavení a bezpečnostní pokyny.**

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Dobře si tento návod k sestavení uschovejte. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

## **Obsah balení (obr. A)**

- 1 x opěradlo (1)
- 1 x sedátko (2)
- 1 x stojan (3)
- 1 x prostřední díl se zvedací pákou (4)
- 1 x plynová pružina (5)
- 1 x kryt plynové pružiny, 3-dílný (6)
- 5 x kolečko (7)
- 8 x šroub (8)
- 1 x šestihranný klíč (9)
- 1 x návod k sestavení

## **Technické údaje**

Výrobek je vhodný pro děti od 4 do 11 let  
Výška sedátka: cca 41 – 51 cm  
Velikostní třída 4 dle DIN EN 1729-1:2016  
Kolečka jsou vhodná pro měkké podlahy



Maximální zatížení: 60 kg



Datum výroby (měsíc/rok):  
03/2022

## **Použití dle určení**

Výrobek není určen pro komerční použití. Tento výrobek je určen pro soukromé použití ve vnitřních prostorách.

## **Bezpečnostní pokyny**



### **Nebezpečí ohrožení života!**

- Nenechávejte děti bez dozoru s balicím materiálem. Hrozí nebezpečí udušení.



### **Nebezpečí poranění!**

- Před použitím výrobku dejte pozor na správnou stabilitu.
- Výrobek postavte na rovný podklad.
- Výrobek se smí používat jen pod dozorem dospělých, a ne jako hračka.
- Výrobek není určen k lezení ani ke hraní! Ujistěte se, že osoby, zejména děti, se na výrobek nevěší, ani se o něj neopírají. Výrobek se může převrhnout.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda není výrobek poškozený nebo opotřebovaný. Tento výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!
- Zajistěte, aby byl výrobek montován náležitým způsobem a podle návodu k použití. Nesprávně provedená montáž může vést k poraněním, a stejně tak může ovlivnit bezpečnost a funkčnost.
- Plynovou pružinu smí měnit nebo opravovat výhradně odborný personál.
- Nikdy nestoupejte na výrobek.

## **Montáž**

**Upozornění:** Informujte se ve specializovaném obchodě na kolečka vhodná pro Vaši podlahu.

1. Otočte stojan (3) a zasuňte kolečka (7) do k tomu určených otvorů (3a) až k drážce (obr. B).
2. Postavte stojan na kolečka.
3. Nejprve zasuňte plynovou pružinu (5) do stojanu a poté nasadte kryt plynové pružiny (6) na plynovou pružinu (obr. C).
4. Prostřední díl se zvedací pákou (4) pevně našroubujte na spodní stranu sedátka (2) (obr. D).

**Upozornění:** Dbejte na správné vyrovnání desky sedátka.

5. Zatlačte opěradlo (1) na sedátko (2) a přišroubujte opěradlo šrouby (8) (obr. E).

**Upozornění:** Nejdříve přitáhněte šrouby jen lehce a pevně je utáhněte, až, když je výrobek kompletně sestaven.

6. Zasuňte plynovou pružinu do desky sedátka (obr. F).
7. Posadte se na sestavený výrobek, čímž se jednotlivé díly pevně spojí.

## Nastavení výšky sezení (obr. G)

### Zvýšení výšky sezení

Postavte se a současně vytáhněte páku pro nastavení výšky (4a) jednou rukou nahoru.

### Snížení výšky sezení

Posadte se na výrobek a zatáhněte za páku k nastavení výšky (4a) jednou rukou směrem nahoru.

## Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.

Čistěte pouze vodou a následně otřete do sucha hadříkem.

**DŮLEŽITÉ!** K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

## Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.



Zlikvidujte produkty a balení ekologicky.



Recyklační kód identifikuje různé materiály pro recyklaci.

Kód se skládá z recyklačního symbolu - který indikuje recyklační cyklus - a čísla identifikujícího materiál.

## Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování.

Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebení, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám - dle naší volby - bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 380239\_2110

IAN: 380254\_2110

Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: [deltasport@idl.cz](mailto:deltasport@idl.cz)

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

### **Pozorne si prečítajte tento montážny návod a bezpečnostné pokyny.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento montážny návod si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

## Rozsah dodávky (obr. A)

- 1 x operadlo (1)
- 1 x sedadlo (2)
- 1 x podstavec (3)
- 1 x stredový diel s pákou na nastavenie výšky (4)
- 1 x plynová pružina (5)
- 1 x kryt plynovej pružiny, 3-dielny (6)
- 5 x koliesko (7)
- 8 x skrutka (8)
- 1 x šesťhranný kľúč (9)
- 1 x montážny návod

## Technické údaje

Vhodné pre deti vo veku od 4 do 11 rokov

Výška sedadla: cca 41 – 51 cm

Trieda veľkosti 4 podľa normy

DIN EN 1729-1:2016

Kolieska vhodné na mäkkú podlahu



Maximálne zaťaženie: 60 kg



Dátum výroby (mesiac/rok):  
03/2022

## Určené použitie

Výrobok nie je určený na komerčné použitie. Výrobok je určený na súkromné použitie v interiéri.

## Bezpečnostné pokyny

### **Nebezpečenstvo ohrozenia života!**

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.

### **Nebezpečenstvo poranenia!**

- Pred použitím výrobku sa presvedčte o správnej stabilite.
- Výrobok položte na rovný povrch.
- Výrobok sa smie používať iba pod dozorom dospeléj osoby a nikdy nie ako hračka.
- Výrobok nie je preliezačka ani hracia zostava! Zabezpečte, aby sa na výrobok nešplhali ani sa oň neopierali žiadne osoby, najmä deti. Výrobok sa môže prevrátiť.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave!
- Uistite sa, že je výrobok zmontovaný správne a podľa tohto návodu na používanie. Nesprávne vykonaná montáž môže viesť k zraneniam a vplyvať na bezpečnosť a funkčnosť.
- Plynovú pružinu smie vymieňať alebo opravovať výhradne vyškolený odborný personál.
- Na výrobok sa nikdy nestavajte.

## Montáž

**Upozornenie:** V špecializovanej predajni sa informujte o vhodných kolieskach na vašu podlahu.

1. Otočte podstavec (3) a zasunite kolieska (7) do určených otvorov (3a) až po zárez (obr. B).
2. Podstavec postavte na kolieska.
3. Najskôr zasunite plynovú pružinu (5) do podstavca a potom umiestnite kryt plynovej pružiny (6) na plynovú pružinu (obr. C).
4. Pevne zaskrutkujte stredový diel pomocou zdvíhacej páky (4) na spodnej strane sedadla (2) (obr. D).

**Upozornenie:** Dávajte pozor na správne vyrovnanie sedacej platne.



5. Zatlačte operadlo (1) na sedadlo (2) a zaskrutkujte operadlo pomocou skrutiek (8) (obr. E).

**Upozornenie:** Najprv skrutky voľne zakrúťte a utiahnite ich pevne, až keď je výrobok úplne zmontovaný.

6. Plynovú pružinu zasunite do sedadla (obr. F).

7. Postate sa na postavený výrobok, aby sa jednotlivé časti vzájomne spojili.

## Nastavenie výšky sedadla (obr. G)

### Zvýšenie výšky sedadla

Posaďte sa a ťahajte páčku na nastavenie výšky (4a) jednou rukou smerom hore.

### Zníženie výšky sedadla

Posaďte sa na výrobok a ťahajte páčku na nastavenie výšky (4a) jednou rukou smerom hore.

## Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.

Čistite iba vodou a následne utrite dosucha čistiacou handričkou.

**DÔLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

## Pokyny k likvidácii

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi. Obalový materiál, ako napr. fóliové vrecúško nepatrí do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.



Výrobky a obaly likvidujte ekologickým spôsobom.



Recyklačný kód slúži na označenia rôznych materiálov na navrátenie do obehu opätovného využitia.

Kód sa skladá z recyklačného symbolu - ktorý má odzrkadľovať zhodnotenie recyklačného obehu - a číslo označujúce materiál.

## Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytujeme DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 380239\_2110

IAN: 380254\_2110

 Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: [deltasport@idl.sk](mailto:deltasport@idl.sk)

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



**Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de montaje y las indicaciones de seguridad.**

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de montaje a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

## Alcance de suministro (Fig. A)

- 1 respaldo (1)
- 1 asiento (2)
- 1 pie de apoyo (3)
- 1 pieza intermedia con palanca de elevación (4)
- 1 resorte de presión a gas (5)
- 1 cubierta del resorte de presión a gas, 3 piezas (6)
- 5 ruedas (7)
- 8 tornillos cortos (8)
- 1 llave hexagonal (9)
- 1 instrucciones de montaje

## Datos técnicos

Adecuado para niños de entre 4 y 11 años  
Altura de asiento: aprox. 41-51 cm  
Categoría de tamaño 4 conforme a  
DIN EN 1729-1:2016  
Ruedas aptas para suelos blandos



Carga máxima: 60 kg



Fecha de fabricación (mes/año):  
03/2022

## Uso previsto

El artículo no está destinado al uso comercial. El artículo se ha desarrollado para uso privado en interiores.

## Indicaciones de seguridad



### ¡Peligro de muerte!

- Nunca deje a niños sin supervisión con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.



### ¡Peligro de lesiones!

- Antes de usar el artículo, verifique que la estabilidad sea correcta.
- Coloque el artículo sobre una superficie plana.
- El artículo se debe usar solo bajo supervisión de adultos y no como juguete.
- ¡El artículo no es un juguete ni se debe usar para escalar! Asegúrese de que las personas, en especial niños, no se suban sobre el artículo ni se apoyen en el mismo. El artículo puede volcar.
- Compruebe antes de cada uso que el artículo no presenta daños ni desgaste. Solo se debe usar el artículo si se encuentra en un estado óptimo.
- Asegúrese de que el artículo se haya montado de forma correcta y siguiendo estas instrucciones de uso. Un montaje que no se haya efectuado correctamente puede ocasionar lesiones y limitar la seguridad y el funcionamiento.
- El resorte de presión a gas solo debe ser sustituido o reparado por un especialista cualificado.
- No se coloque nunca de pie sobre el artículo.

## Montaje

**Nota:** Infórmese en un comercio especializado acerca de las ruedas adecuadas para su suelo.

1. Dé la vuelta al pie de apoyo (3) e introduzca las ruedas (7) en las aberturas provistas (3a) hasta que la muesca (Fig. B).
2. Coloque el pie de apoyo sobre las ruedas.
3. Coloque primero el resorte de presión a gas (5) en el pie de apoyo y después ponga la cubierta del resorte de presión a gas (6) sobre este (Fig. C).

4. Atornille la pieza intermedia con palanca de elevación (4) en la parte inferior del asiento (2) (Fig. D).

**Nota:** Asegúrese de que la placa del asiento esté orientada correctamente.

5. Introduzca el respaldo (1) en el asiento (2) y atorníllelo con los tornillos (8) (Fig. E).

**Nota:** Primero enrosque los tornillos sin apretarlos y apriételes solamente cuando el artículo se haya montado completamente.

6. Introduzca el resorte de presión a gas en la placa del asiento (Fig. F).

7. Siéntese en el artículo montado para unir las piezas fijamente entre sí.

## Ajuste de la altura de asiento (Fig. G)

### Aumento de la altura de asiento

Levántese y, al mismo tiempo, tire de la palanca para el ajuste de altura (4a) con una mano hacia arriba.

### Reducción de la altura de asiento

Siéntese en el artículo y tire de la palanca para el ajuste de altura (4a) con una mano hacia arriba.

## Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente.

Limpie solo con agua y después seque con un paño de limpieza.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

## Indicaciones para la eliminación

Elimine el artículo y el material de embalaje conforme a la normativa legal local en la actualidad. No deje material de embalaje, como bolsas de plástico, en manos de niños. Guarde el material de embalaje en un lugar inaccesible para éstos.



Desheche los productos y embalajes de manera respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje sirve para identificar diversos materiales para reincorporarlos en el ciclo de reciclaje.

El código consta del símbolo de reciclaje, el cual debe reflejar el ciclo de recuperación, y de un número que identifica el material.

## Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 380239\_2110

IAN: 380254\_2110

**ES** Servicio España

Tel.: 900 984 989

E-Mail: [deltasport@lidl.es](mailto:deltasport@lidl.es)

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



**Det gør du ved at læse nedenstående monteringsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt.**

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne monteringsvejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

## Leveringsomfang (fig. A)

- 1 x ryglæn (1)
- 1 x sæde (2)
- 1 x fod (3)
- 1 x mellemdel med arm til højdeindstilling (4)
- 1 x gasfjeder (5)
- 1 x gasfjederafdækning, 3 dele (6)
- 5 x hjul (7)
- 8 x skrue (8)
- 1 x unbrakonøgle (9)
- 1 x monteringsvejledning

## Tekniske data

Beregnet til børn mellem 4 og 11 år

Siddehøjde: ca. 41-51 cm

Størrelsesklasse 4 i henhold til

DIN EN 1729-1:2016

Hjulene egner sig til bløde gulve



Maksimal belastning: 60 kg



Fremstillingsdato (måned/år):

03/2022

## Bestemmelsesmæssig brug

Artiklen er ikke beregnet til erhvervmæssig brug. Artiklen er designet til privat, indendørs brug.

## Sikkerhedsanvisninger



### Livsfare!

- Lad aldrig børn være alene med emballagematerialet. Der er kvælningsfare.



### Fare for kvæstelser!

- Sørg for, at artiklen er stabil inden brug.
- Stil artiklen på et jævnt underlag.
- Artiklen må kun anvendes under opsyn af voksne og er ikke beregnet til brug som legetøj.
- Artiklen er ikke beregnet til at klatre på eller lege med! Sørg for, at personer, især børn, ikke løfter sig op i eller læner sig mod artiklen. Artiklen kan vælte.
- Kontroller artiklen for skader og slitage inden hver brug. Artiklen må kun anvendes i fejlfri stand!
- Sørg for, at artiklen monteres sagligt korrekt og iht. denne brugervejledning. En ikke korrekt udført montering kan medføre kvæstelser, samt påvirke sikkerheden og funktionen.
- Gasfjederen må kun udskiftes eller repareres af uddannede fagfolk.
- Stil dig ikke på artiklen.

## Montering

**Bemærk:** Spørg din forhandler om hjul, der egner sig til dit gulv.

1. Vend foden (3) om, og stik hjulene (7) helt ind til hakket i dertil beregnede åbninger (3a) (fig. B).
2. Vend foden, så den står på hjulene.
3. Stik derefter gasfjederen (5) ind i foden, og sæt derefter gasfjederafdækningen (6) på gasfjederen (fig. C).
4. Skru mellemdelen med arm til højdeindstilling (4) fast på undersiden af sædet (2) (fig. D).

**Bemærk:** Sørg for, at sædepladen vender rigtigt.

5. Tryk ryglænet (1) på sædet (2), og skru ryglænet fast med de skrue (8) (fig. E).

**Bemærk:** Skru først alle skrueerne løst i, og stram dem, når artiklen er færdigmonteret.

6. Stik gasfjederen ind i sædepladen (fig. F).
7. Sæt dig på den samlede artikel for at sætte komponenterne godt fast i hinanden.

## Indstilling af sædehøjden (fig. G)

### Forhøjelse af sædet

Rejs dig, og træk samtidig armen til højdeindstilling (4a) opad med den ene hånd.

### Sænkning af sædet

Sæt dig på artiklen, og træk armen til højdeindstilling (4a) opad med den ene hånd.

## Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug.

Rengør kun med vand, og tør efter med et viskestykke.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

## Henvisninger vedr. bortskaffelse

Bortskaf artikel og emballage i overensstemmelse med lokalt gældende forskrifter. Emballagematerialer som f.eks. plastposer hører ikke hjemme i børnehænder. Opbevar emballagen utilgængeligt for børn.



Bortskaf produkter og emballage miljørigtigt.



Genbrugskoden anvendes til mærkning af forskellige materialer med henblik på genvinding.

Koden består af genbrugssymbolet – som afspejler genvindingskredsløbet – og et nummer, der kendetegner materialet.

## Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.


Garantien kan kun gøres gældende i garanti-perioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 380239\_2110

IAN: 380254\_2110

 Service Danmark  
Tel.: 32 710005  
E-Mail: [deltasport@lidl.dk](mailto:deltasport@lidl.dk)

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



### **Leggere attentamente le seguenti istruzioni di montaggio e le indicazioni di sicurezza.**

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni di montaggio. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

## **Contenuto della fornitura (fig. A)**

- 1 x schienale (1)
- 1 x sedile (2)
- 1 x piede di supporto (3)
- 1 x parte intermedia con leva di sollevamento (4)
- 1 x molla a compressione di gas (5)
- 1 x copertura molla a compressione di gas, in 3 parti (6)
- 5 x ruota (7)
- 8 x vite (8)
- 1 x chiave a brugola esagonale (9)
- 1 x istruzioni di montaggio

## **Dati tecnici**

Adatto a bambini di età compresa tra 4 e 11 anni

Altezza della seduta: ca. 41-51 cm

Classe di altezza 4 in base alla norma DIN EN 1729-1:2016

Ruote adatte a pavimenti morbidi



Carico massimo: 60 kg



Data di produzione (mese/anno):  
03/2022

## **Uso conforme alla destinazione**

L'articolo non è destinato all'uso commerciale. L'articolo è concepito per l'uso privato in ambienti interni.

## **Indicazioni di sicurezza**



### **Pericolo di morte!**

- Non lasciare il materiale di imballaggio alla portata di bambini non sorvegliati. Sussiste il rischio di soffocamento.



### **Pericolo di lesioni!**

- Prima di usare l'articolo, assicurarsi che sia stabile.
- Collocare l'articolo su una superficie piana.
- Questo articolo non è un giocattolo: si prega di utilizzarlo esclusivamente sotto la supervisione di un adulto.
- L'articolo non è una struttura per arrampicarsi o per giocare. Assicurarsi che le persone, in particolare i bambini, non usino l'articolo per sollevarsi né vi si appoggino. L'articolo può rovesciarsi.
- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni.
- Assicurarsi che l'articolo venga montato correttamente e seguendo le presenti istruzioni d'uso. Il montaggio non conforme può essere causa di lesioni e compromettere la sicurezza e la funzionalità dell'articolo.
- La molla a compressione di gas può essere sostituita o riparata unicamente da personale specializzato e preparato.
- Non salire mai in piedi sull'articolo.

## **Montaggio**

**Nota:** informarsi nei negozi specializzati sulle ruote adatte al proprio pavimento.

1. Ribaltare il piede di supporto (3) e inserire le ruote (7) nelle apposite fessure (3a) fino all'intaccatura (fig. B).
2. Appoggiare il piede di supporto sulle ruote.

- Inserire prima la molla a compressione di gas (5) nel piede di supporto e poi posizionare la copertura della molla a compressione di gas (6) sulla molla (fig. C).
- Avvitare saldamente la parte intermedia con leva di sollevamento (4) al lato inferiore del sedile (2) (fig. D).

**Nota:** verificare il corretto orientamento della piastra del sedile.

- Spingere lo schienale (1) contro il sedile (2) e avvitarlo con le viti (8) (fig. E).

**Nota:** inizialmente non stringere troppo le viti e serrarle saldamente quando l'articolo è completamente assemblato.

- Inserire la molla a compressione di gas nella piastra del sedile (fig. F).
- Sedersi sull'articolo assemblato per collegare saldamente tra loro i componenti.

## Regolazione dell'altezza del sedile (fig. G)

### Alzare l'altezza del sedile

Alzarsi e contemporaneamente tirare verso l'alto la leva di regolazione dell'altezza (4a) con una mano.

### Abbassare l'altezza del sedile

Sedersi sull'articolo e tirare verso l'alto la leva di regolazione dell'altezza (4a) con una mano.

## Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito.

Pulire solo con acqua, quindi asciugare con un panno.

**IMPORTANTE!** Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

## Smaltimento

Smaltire l'articolo e i materiali dell'imballaggio in conformità con le direttive locali in vigore.

I materiali di imballaggio, come ad esempio le pellicole, non devono essere alla portata dei bambini. Conservare i materiali di imballaggio in un luogo non raggiungibile per i bambini.



Smaltire i prodotti e gli imballaggi in modo ecologico.



Il codice di riciclaggio ha lo scopo di contrassegnare i diversi materiali al fine di introdurli nel ciclo di riutilizzo

(recycling). Il codice è composto dal simbolo del riciclo, che dovrebbe rappresentare il ciclo del riutilizzo, e un numero che indica di che materiale si tratta.

## Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti ad usura (ad es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori, batterie ricaricabili oppure pezzi in vetro.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.



In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 380239\_2110

IAN: 380254\_2110

**IT** Assistenza Italia

Tel.: 02 36003201

E-Mail: [deltasport@lidl.it](mailto:deltasport@lidl.it)

Szívvel gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



### **Figyelmesen olvassa el az alábbi szerelési útmutatót, valamint a biztonsági utasításokat.**

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a szerelési útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

## **Csomag tartalma (A ábra)**

- 1 x háttámla (1)
- 1 x ülés (2)
- 1 x lábcsillag (3)
- 1 x emelőkarral ellátott közbenső rész (4)
- 1 x gázrugó (5)
- 1 x gázrugó-burkolat, 3 részes (6)
- 5 x görgő (7)
- 8 x csavar (8)
- 1 x belső hatlapú kulcs (9)
- 1 x szerelési útmutató

## **Műszaki adatok**

4 - 11 év közötti gyermekek számára alkalmas  
Ülésmagasság: kb. 41 - 51 cm  
A DIN EN 1729-1:2016 szabvány szerinti 4-es méretosztály  
Puha padlóburkolatokhoz alkalmas görgők



Legnagyobb terhelhetőség: 60 kg



Gyártási dátum (hónap/év):  
03/2022

## **Rendeltetészerű használat**

A termék üzleti/kereskedelmi célú felhasználásra nem alkalmas. A terméket privát, beltéri használatra terveztük.

## **Biztonsági utasítások**



### **Életveszély!**

- Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Légtutak külső elzáródása miatti fulladásveszély.



### **Balesetveszély!**

- Használat előtt ellenőrizze a termék megfelelő stabilitását.
- A terméket egyenes felületre állítsa.
- A terméket csak felnőtt felügyelete mellett szabad használni, játékszerként pedig soha.
- A termék nem mászóalkalmatlanság és nem játékszer! Gondoskodjon róla, hogy a termékre senki ne álljon rá, és azon senki se húzódkodjon fel, különösen a gyerekek ne. A termék felborulhat.
- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épségét, illetve elhasználódását. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!
- Ügyeljen arra, hogy a terméket szakszerűen, a használati útmutató utasításainak megfelelően szerelje össze. A nem megfelelő összeszerelés sérülést, balesetet okozhat, és a termék biztonságát és használhatóságát is hátrányosan befolyásolhatja.
- A gázrugót csak képzett szakember cserélheti és javíthatja.
- Soha ne álljon fel a termékre.

## **Összeszerelés**

**Megjegyzés:** tájékozódjon szaküzletben az Ön padlójához megfelelő görgőkről.

1. Fordítsa meg a lábcsillagot (3), és helyezze be a görgőket (7) az erre a célra kialakított nyílásokba (3a) egészen a bevágásig (B ábra).
2. Állítsa rá a lábcsillagot a görgőkre.
3. Először helyezze be a gázrugót (5) a lábcsillagba, majd helyezze rá a gázrugó-burkolatot (6) a gázrugóra (C ábra).
4. Csavarozza az emelőkarral ellátott közbenső részt (4) az ülés (2) aljára (D ábra).

**Megjegyzés:** ügyeljen az üléslap helyes irányára.

5. Nyomja a háttámlát (1) az ülésnek (2), és csavarozza hozzá csavarokkal (8) (E ábra).

**Megjegyzés:** a csavarokat először csak lazán csavarja be, majd a termék teljes összeszerelése után húzza meg őket erősen.

6. Illesse bele a gázrugót az üléslapba (F ábra).

7. Üljön rá az összeszerelt termékre, hogy az alkatrészei szorosan egymáshoz kapcsolódjanak.

## Az ülésmagasság beállítása (G ábra)

### Az ülésmagasság növelése

Álljon fel és egyidejűleg húzza fel egyik kezével a magasságállító kart (4a).

### Az ülésmagasság csökkentése

Üljön rá a termékre és a magasságállító kart (4a) egyik kezével húzza felfelé.

## Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja.

Csak vízzel tisztítsa, majd törölkendővel törölje szárazra.

**FONTOS!** Ne használjon éles tisztítószeret a tisztításhoz.

## Tudnivalók a hulladékkezelésről

Az árucikket és a csomagolóanyagot az érvényes helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlannítsa. A csomagolóanyagok, pl. nylonzacskók, nem kerülhetnek gyermekek kezébe. A csomagolóanyagot gyermekek számára hozzá nem férhető helyen tárolja.



A terméket és csomagolását környezetbarát módon selejtezze le.



Az újrahasznosító kód a különböző anyagokat jelöli, hogy azok nyersanyagként újrahasznosíthatók legyenek.

A kód az újrahasznosítás jelből - értsd: az újrahasznosítás körforgás jelölése - és egy számból áll, ami adott anyagot jelöl.

## A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrészek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírtan előírt felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkorı értékesítıvel szembeni garanciaigényét.

IAN: 380239\_2110

IAN: 380254\_2110

 Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21225

E-Mail: [deltasport@lidl.hu](mailto:deltasport@lidl.hu)

Čestitamo!

Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom.



### V ta namen natančno preberite naslednja navodila za sestavljanje in varnostne napotke.

Izdelek uporabljajte, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. Ta navodilo za sestavljanje skrbno hranite. Če boste izdelek predali tretjim osebam, zraven priložite vsa dokumentacijo.

## Obseg dobave (slika A)

- 1 x naslonjalo (1)
- 1 x sedež (2)
- 1 x noga (3)
- 1 x vmesni del z dvižno ročico (4)
- 1 x tlačna plinska vzmet (5)
- 1 x pokrov tlačne plinske vzmeti, 3-delni (6)
- 5 x kolesce (7)
- 8 x vijak (8)
- 1 x notranji šestkotni ključ (9)
- 1 x navodilo za sestavljanje

## Tehnični podatki

Izdelek je primeren za otroke stare med 4 in 11 let

Višina sedeža: pribl. 41 – 51 cm

Velikostni razred 4 v skladu s standardom

DIN EN 1729-1:2016

Kolesca so primerna za mehka tla



Maksimalna obremenitev: 60 kg



Datum izdelave (mesec/leto):

03/2022

## Predvidena uporaba

Izdelek ni namenjen za komercialno uporabo. Izdelek je zasnovan za zasebno uporabo v notranjih prostorih.

## Varnostni napotki



### Smrtno nevarno!

- Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora v bližini embalaže. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi zunanje zapore.



### Nevarnost poškodb!

- Pred uporabo izdelka poskrbite za pravilno stabilnost.
- Izdelek postavite na ravno podlago.
- Izdelek je dovoljeno uporabljati samo pod nadzorom odraslih in ni namenjen igranju.
- Izdelek ni pripomoček za plezanje ali igranja! Prepričajte se, da se osebe, zlasti otroci, ne vzpenjajo ali naslanjajo na izdelek. Izdelek se lahko prevrne.
- Pred vsako uporabo preverite, ali je izdelek poškodovan oz. obrabljen. Izdelek lahko uporabljate samo, če je v brezhibnem stanju!
- Prepričajte se, da je izdelek montiran ustrezno in v skladu s temi navodili za uporabo. Nepravilno izvedena montaža lahko privede do telesnih poškodb ter okrne varnost in funkcijo.
- Tlačno plinsko vzmet lahko zamenja ali popravi izključno strokovno usposobljeno osebo.
- Nikoli ne stopite na izdelek.

## Sestavljanje

**Napotek:** V specializirani trgovini se pozanimajte o kolescih, ki so primerni za vašo tla.

- Nogo (3) obrnite na glavo in namestite kolesca (7) v predvidene odprtine (3a) do zareze (slika B).
- Nogo postavite na kolesca.
- Najprej v nogo postavite tlačno plinsko vzmet (5) in nato nanjo namestite pokrov tlačne plinske vzmeti (6) (slika C).
- Na spodnjo stran sedeža (2) trdno privijte vmesni del z dvižno ročico (4) (slika D).

**Napotek:** Pazite na pravilno usmerjenost sedeža.

- Naslonjalo (1) pritisnite na sedež (2) in naslonjalo privijte z vijaki (8) (slika E).

**Napotek:** Vijake najprej ohlapno privijte, nato pa jih zategnite, ko je izdelek v celoti montiran.

6. Tlačno plinsko vzmet vstavite v sedež (slika F).
7. Usedite se na sestavljeni izdelek, da se sestavni deli zaskočijo skupaj.

## Nastavitev višine sedeža (slika G)

### Dvig sedeža

Vstanite in hkrati z eno roko potegnite ročico za nastavitev višine (4a) navzgor.

### Spuščanje sedeža

Usedite se na izdelek in povlecite ročico za nastavitev višine (4a) z eno roko navzgor.

## Shranjevanje, čiščenje

Če izdelka ne uporabljate, ga shranite na suho, čisto mesto pri sobni temperaturi.

Čistite le z vodo in nato do suhega obrišite s krpo za čiščenje.

POMEMBNO! Nikoli ne čistite z ostrimi čistilnimi sredstvi.

## Napotki za odlaganje v smeti

Izdelek in embalažne materiale zavržite v skladu z aktualnimi lokalnimi predpisi. Embalažni materiali, npr. folijske vrečke, ne sodijo v roke otrok. Embalažni material shranite otrokom nedosegljivo.



Izdelke in embalažo odstranite okolju prijazno.



Koda za recikliranje označuje različne materiale za vračanje v reciklirni krog.

Vsebuje simbol za recikliranje, ki označuje reciklirni krog, in številko, ki označuje material.

## Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve

Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v skladu z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na to postavko. Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi.

Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala, akumulatorji ali deli iz stekla.

Zahtevki iz te garancije so izključeni, če je bil izdelek uporabljen nepravilno ali pretirano ali če ni bil uporabljen v okviru predvidenega namena ali predvidenega obsega uporabe ali če niso bile upoštevane specifikacije v navodilih za uporabo, razen če končni kupec lahko dokaže, da gre za napako v materialu ali izdelavi, ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin. Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele.

Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno številko za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti. Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnili kupnino. Druge pravice iz garancije ne obstajajo. Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

IAN: 380239\_2110

IAN: 380254\_2110

 Servis Slovenija

Tel.: 080080917

E-Mail: [deltasport@lidl.si](mailto:deltasport@lidl.si)

## Garancijski list

1. S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,  
Pod lipami 1, SI-1218 Komenda



**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg

GERMANY



03/2022

Delta-Sport-Nr.: KS-11002, KS-11003

---

03.24.2022 / AM 11:41

IAN 380239\_2110

IAN 380254\_2110

